

(1) Empfänger				(2) Eingangsvermerke				Lieferschein				
Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN								Vorgangsnummer 332902 (4) Versanddatum 10.08.2018				
(5) Lieferant und Absender				(6) Fracht		(7) Anlieferung (Ist)		(8) Rechnung-Nr				
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				frei ☐ unfrei ☐		Waggon ☐ Spediteur ☐		Rechnungsnummer				
				€		Frachtgut ☐ fremd Fahrz ☐		(9) vom 22.08.2018				
						Eigut ☐ eigen Fahrz ☐						
						Express ☐						
						Post ☐						
(10) Ihr Zeichen		(11) Bestellnummer		(15) Zusatz des Bestellers		(12) unsere Abteilung		(13) Hausruf		(14) unsere Auftrags-Nr.		
412		550003978501								2087394		
(19) Versandart			frei (20) unfrei		(21) Verpackungsart		(22) Versandzeichen		(23) brutto Gesamtgewicht kg		(24) (24) netto	
Lkw							15347SK		1.255,591		1.109,59	
Versandanschrift										(26) Abladestelle		
Getrag S.p.A Svevatrans Srl										Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari)		
										14248		
(27) Pos		Sachnummer		Bezeichnung der Lieferung/Leistung		(30) Menge		(31) Einheit		(40) Empfängervermerke		
				Verpackungseinzelheiten						Menge (Ist) + / - Vermerke		
		2516129680		2516129680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNE 2516129680"B" Charge: D-285978 7		541		Stück				
		FLC Magnum TBA-PN4-203		FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		1		Stück				
		GETRAG-DECKEL		TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		1		Stück				
		FLC Magnum TBA-PN4-203		FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		1		Stück		180197960		
		GETRAG-DECKEL		TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		1		Stück		5008490062		
										180198086		
		Lieferbedingung		DDP -								
		17-01322 / Index "B" /										
		1 x 420 Stück										
		1 x 121 Stück										
				KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 541 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 8 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 14/08/2018 Firma								
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung				
Datum												
Name/												

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45008766 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Strasse 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI									
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 10.08.2018													
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 332898 - 332903													
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 14		8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht CMR		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 11735,00 11735,00		12 Umfang in m³	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		Absender Währung Empfänger		14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		20 Besondere Vereinbarungen KUEHNE + NAGEL s.r.l.			
21 Ausgefertigt in Prievidza		am 10.08.2018		Via del Via del Garano, SNC 70026 Modugno (BA)		24 Datum 14 AGO 2018		22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-97101 Prievidza ICO: 30 223 300 / IČ DPH: SK2020466734 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 ICO: 36 346 730		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 ICO: 36 346 730			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km				Paletten-Absender				Paletten-Empfänger					
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					
27 Amtliches Kennzeichen Kfz PDJARIK PD932YF				Nutzlast in kg				Benutzte Genehmigung Nr.					
☐ National				☐ Bilateral				☐ EU					
☐ CEMT													